

# هغه ۱۹ شیان چې تاسو باید یې په متحده ایالتو کې د بیا میشتیدنې په اړه پوهیږئ

## د امریکا متحده ایالاتو ته بڼه راغلاست!

دا سند تاسو سره د امریکا متحده ایالاتو کې د خپل نوې ژوند په برابرولو کې مرسته کولو لپاره جوړ شوی دی. په ګرده متحده ایالاتو کې د بیا میشتیدنې د غیر انتفاعی یا غیر ګټې ادارو څخه مسلکي کارکوونکي د کډوالو او د ځانګړي مهاجرتي ویزه (SIVs) ګټه اخیستونکي چې له مخکې بیا میشت شوي دي، د لومړني انډینو مسلو په اړه مهم ټکي پیژندلو لپاره سره یو ځای کار کوي. دا وړاندیزونه بیا د بهرنیو چارو وزارت د وګړو، کډوالو او مهاجرت ادارې لخوا د یوې وسیلې په توګه راټولیزې چې تاسو سره د مرسته کولو پخاطر د ډیرو نویو تجربو په اړه تاسو ته خبر درکړي چې تاسو ورسره مخامخ کیدای شې، ځکه چې تاسو په خپل نوې کور کې بیا میشت کیرئ.

### پذیرایی او ځای پرځای کول (R&P) ګټې او نورې مرستې

(1) ستاسو د بیا میشتیدنې اداره او د هغې فدرالي او سیمه ایز حکومتي ملګري محدود سرچینې لري چې د رسیدو په وخت کې ستاسو سمدستي لومړني اړتیاوې پوره کړي. ستاسو لپاره موجود سرچینو اندازه به په بیلابیلو عوامل پورې اړه لري. وختي کار اخیستل او ځیرکي سره د پیسو بودیجه کول ستاسو د لومړني ځان بسیا کولو لپاره خورا مهم دي.

(2) د ژوند لګښت او د عامه ملاتړ شتون په ټول امریکا کې توپیر لري. هغه مرستې چې تاسو ته درکړل کیري به د یو ځای څخه بل ځای ته مساوي نه وي. که ستاسو ملګري په یو امریکایي موقعیت کې تاسو ته وایي چې دوی ځینې ګټې ترلاسه کوي، دا پدې معنا نه دی چې تاسو به ورته ګټې ترلاسه کړئ.

(3) د کورونو د ډیر لور لګښتونو او د کورونو د محدود شتون له امله، یواځې د خپل میره یا میرمن، مور یا پلار، خور یا ورور، ماشوم، یا نیکه یا انا سره یو ځای کیدونکي د ځانګړي مهاجرتي ویزه (SIVs) لرونکي به د شمالي ورجینیا په سیمه کې ځای پرځای شې.

(4) د واشنګټن ډي سي میټرو ساحه او په کالیفورنیا کې ځینې ښارونه د ژوند کولو لپاره خورا ګران ځایونه دي او کیدای شي چې کور او کار موندنه هلته مشکل وي. د بیا میشتیدنې ګټې چې تاسو یې هلته ترلاسه کوئ ممکن په دې سیمو کې په آسانی سره د ژوند لګښت مصرف برابر ونکړي. که تاسو خپل د سفر ترتیبات پخپله ترسره کوئ، مګر دا چې تاسو په دې سیمو کې نږدې خپلوان یا ملګري لرئ چې تاسو سره تر هغه وخت پورې دوامداره مالي ملاتړ او د هستوګنې مرسته برابروي چې تاسو کار موندلې شئ ترڅو چې ستاسو د ژوند لګښتونه تر پوښښ لاندې راوړي، دا به غوره وي چې په امریکا کې یو بل ځای ته سفر وکړئ.

- (5) په امریکا کې د رارسیدلو وروسته، بل موقعیت ته کور بدلول او همدا رنگه ستاسو د امریکا ټاکل شوي ځای ته د تللو څخه انکار کول ممکن ستاسو د بیا میشتیدني گټې اغیزمنې کړي. په نوي ځای کې د بیا میشتیدني اداره ممکن د ورته کچې خدمتونه او یا د نغدو پیسو مرستې د برابرولو توان ونلري. بل ځای ته د تللو پلان کولو دمخه، دا ترلاسه کړئ چې د بیا میشتیدني ادارې سره د خپل نظريې په اړه بحث وکړئ.
- (6) د ځانگړي مهاجرتي ویزه (SIV) گټه اخیستونکو یا کډوالو لپاره چې د امریکا حکومت سره کار یې کول یا یې تړاو درلودل کوم غوره یا امتیازي چلند نه ورکول کيږي. د بیا میشتیدني گټو او خدماتو وړتیا د تابعیت، نسل، مذهب یا جنسیت له مخې اغیزمن نه کيږي.
- (7) تاسو اړتیا نلري چې هر څوک لکه ملگري، خپلوان او یا کوم بل سازمان ته پیسې ورکړي چې تاسې د امریکا په متحده ایالاتو کې سپانسر کړي.
- (8) تاسو به په امریکا کې د رسیدلو په شپږو میاشتو کې خپل د مهاجرت نړیوال سازمان (IOM) د سفر پور بېرته ورکولو ته پیل کړئ.

## وظیفه

- (9) د امریکا د کډوالو د قبول کولو پروگرام په امریکا کې ستاسو په لومړیو اوونیو کې د لومړنیو اړتیاوو سره د مرستې لپاره ډیزاین شوی دی. د کار موندنه به ستاسو لومړنی اهداف وي کله چې تاسو رارسیرئ. دا مهمه ده چې تاسو او ستاسو د کورنۍ غړي انگریزي زده کړي (که تاسو دمخه په ژبه کې روان نه یاست)، مگر دا مساوي اهمیت لري چې تاسې لومړني دنده ومنئ چې ستاسو لاس ته راځي. د کار په ځای کې شته والي د انگریزي خبرې کولو د تمرین لپاره خورا ښه فرصت برابروي. څومره ژر چې تاسو کار پیل کوئ، دغومره ژر تاسو کولای شئ د خپل ژوندانه لگښتونه ادا کړئ. ډیرې کورنۍ په دې پوهیږي چې میره او ښځه دواړه باید کار وکړي تر څو چې د هغوی کورنۍ په اقتصادي توگه ځان بسيا شي.
- (10) تاسو به د کارموندني پروگرام ته راجع کيږئ او د کار موندلو په برخه کې ورسره مرسته کيږي دا مهمه نه ده چې په کوم ځای تاسو بیا میشت شوي یاست.
- (11) کیدای شي چې کار موندنه تر هغې زیات وخت ونیسي چې تاسو یې تمه لرئ. همدارنگه، بشپړ وخت یا تل پاتې پوستونه په لومړي ځل کې ترلاسه کول ممکن سخت وي.
- (12) په امریکا کې ستاسو لومړی کار ممکن هماغه مسلک یا د دندې هماغه ساحه نه وي کوم چې تاسو پخپل هیواد کې درلودلې. د امریکا پوځ یا حکومت سره پخوانۍ دندې په امریکا کې د هیڅ ډول کار تضمین نه کوي. ستاسو لومړنی دنده کیدای شي د ابتدایي یا د ننوتلو کچه غیر مسلکي دنده وي، او ممکن چې حتی لنډ مهاله یا نیمه وخته وي. تاسو کولی شئ په امریکا کې د کار مخینې جوړولو وروسته، په انګلیسي ژبه کې وړتیا ترلاسه کولو، او د اړتیا وړ بیاکتنې یا روزنې ترلاسه کولو وروسته بالاخره ستاسو په ساحه کې یو دنده ومومئ. تر هغې پورې، د ننوتلو کچه

کار، د امریکا د کاري ځای په اړه زده کړه او د هغه تجربه رامینځته کولو لپاره غوره لاره ده چې په راتلونکو کارونو کې به د کار گومارونکو لخوا ستاینه کېږي.

### کور، جامی او فرش

- 13) لومړنۍ مرستې چې تاسو یې د کور، کورني تجهیزاتو او فرنیچر لپاره ترلاسه کوئ ډیر اساسي دي. ډیرې توکي لکه جامی او فرنیچر کیدای شي کارول شوی، دوهم لاس، یا ډیر ارزانه وي، مگر ټول برابر شوي توکي به پاک او صحي وي.
- 14) د امریکا دولت بیا میشتیدونکي ادارې څخه غواړي چې اساسي کورني توکي او تجهیزات برابر کړي. پدې کې لوکس یا عصري توکي لکه ټلويزيون، راډيو، ټیلیفونونه، ډي وي ډي پلییر، کمپیوټرونه، برقي جارو، بایسکلونه، موټرونه، یا اییر کنډیشنونه شامل نه دي. دا توکي ممکن موجود به وي که چېرې ادارې دوی د نورو سرچینو څخه د بسپنه په توگه ترلاسه کړي.
- 15) اپارتمانونه د ډیرو امریکایانو لپاره د کور د ډیرې لاسرسي وړ او ارزانه بڼه دي، او دا هغه څه دي چې تاسو یې په امریکا کې د خپل لومړي کور لپاره تمه ولرئ. جره یا یوازی کسان د ژوندانه د لگښتونو په بڼه توگه برابرولو لپاره د ورته جنس یو یا نورو جره کسانو سره گډ ځای پر ځای کیدای شي. که تاسو دا کار کول غواړئ، او د اجارې هر قرارداد چې تاسو یې لاسلیک کړی وي د هغې درناوی کولو سره، د کار پیل کولو وروسته چې خپل د خوبني کور لرلو وس لرئ، تاسو خپل کور بدل کړي شی.

### روغتیایي پاملرنه

- 16) د عامې روغتیا د پاملرنې پوښښ محدود دی؛ کیدای شي چې د غاښونو یا سترگو پاملرنې شامل نه وي. دا کیدای شي چې د ډاکټر سره د یو عادي لیدني وخت گمارني په اونیو کې جوړه شي، که څه هم مهم روغتیایي اړتیاوې په وخت سره پوره کېږي. یو ځل چې تاسو استخدام شوی او د شخصي طبي بیمې اخیستلای شی، ستاسو روغتیایي پاملرنې انتخابونه به زیاتوالی ومومي.
- 17) په امریکا کې د رواني روغتیا یا رواني ټولنیزو خدماتو سره هیڅ ډول ناندري یا بدنامي شتون نلري، او تاسو باید دا خدماتو څخه گټه واخلئ که دوی موجود وي او تاسو فکر کوئ چې دوی به ستاسو سره مرسته وکړي. ستاسو د بیا میشتیدني ادارې سپانسر به تاسو سره د صحي پاملرنې مناسبو خدماتو په موندلو کې مرسته وکړي.

## کلتوری سمون یا تعدیل

18) په امریکا کې ستاسو لومړني کال به د تعدیل یا سمون موده وي. تاسو به په یوه نوي ټولنه کې ژوند وکړئ، نوي قوانین تعقیب کړئ، په نوي دنده کار کوئ، او نوي ملګري جوړ کړئ. د لمړیو څو میاشتو لپاره، ستاسو د بیا میشتیدني ادارې کارکونکي به ستاسو د ژوند د بیا رغونې په هڅو کې ستاسو سره مرسته وکړي او تاسو ژر تر ژره په اقتصادي توګه ځان بسیا کولو لپاره مرسته کولو کې خپل تر ټولو غوره کار به وکړي.

19) امریکا د مختلفو نژادي او قومي سابقې لرونکي خلکو سره جوړه شوې ده، او د بیا میشتیدني ادارې چې له کډوالو سره مرسته کوي هم په مساوي ډوله متنوع دي. ستاسو د قضیې کارکونکي ممکن د هر نسل، مذهب، قومیت یا جنسیت څخه وي، او دوی ستاسو تر ټولو غوره ګټي په ذهن کې لري.

د امریکا په متحده ایالاتو کې د اوسیدنې په موخه د لارښوونو معلوماتو لپاره دې ویبپاڼې [www.corenav.org](http://www.corenav.org) ته مراجعه وکړئ.